5 ՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 23 Կ. ՊՈԼԻՍ 1901 ՄԱՅԻՍ 10/23 4 ՍԵՊՏԷՄԲԵՐ 1319 — 10 ՄԱՅԻՍ 1317 ՇԻՆԳՇԱԲԹԻ

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԳԱՅՍԷՐԵԱՆ
Առ որ կ'ուղղուին ամեն տեսակ գրութիւններ։
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
38 Պապը Ալի ճաստէսի 38

MANZOUMÉ-I-EFKIAR
Journal Arménien
QUOTIDIEN, POLITIQUE, FINANCIER
ET LITTÉRAIRE
Directeur-Propriétaire
Johannès F. Kaisérian
38 GRAND RUE DE LA S. PORTE 38
Constantinople

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՄԱՆԶՈՒՄԷ-Ի-ԷՖԿԻԱՐ

ՈՐԱԹԵՐԹ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ

10 ՊԱՐԱ

10 ՊԱՐԱ

منظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسئولی
اوهانس فرید قیصریانه
مطبعه و اداره خانه سی
باب عالی جوارنده ۳۸ نومرولی دائره مخصوصه در

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	Տարեկան	Վեցամսեայ
Պոլսոյ համար	80 ղրշ.	50 ղրշ.
Դաւառներու համար	108 ղրշ.	60 ղրշ.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ
Մէկ անգամի համար, տողը 5 ղրուշ։
Մէկ անգամէ աւելի ծանուցմանց համար մասնաւոր պայմաններ։

Խմբագրութեան ուղղուած գրութիւններ ետ չեն տրուիր

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ

ՀԱՄԲԱՐՁՄԱՆ ՏՕՆԸ

ՀԻԱՆԴԱՆՈՑԻՆ ՄԷՋ

Այսօր Քրիստոսի Հարքարձման տօնը ըլլալով՝ գիտակն անշուշտ մեր յարգելի ընթերցողներն որ հրաւիրուած է Ամենայն Սրբոց Պատրիարք Հայրն, հանդիսաւոր կերպով պատարագելու, Ազգ. Հիւանդանոցի հիմնարկութեան 69 ամեայ տարեդարձին առթիւ. նոյն հաստատութեան՝ հիւր կամ վերջացող, մասուրին մէջ, ի հանգիստ հոգւոց բարերարաց Պէշիկեան, Տատեան, Պալեան և ուրիշ ամէն ինչեցեալ բարերարներու, որոնք յետոյ ի Տարոյ կառուցանելի մասրան հիմնարկէքի արարողութիւնը պիտի կատարէ, հողին վրայ առաջին քրիչը ինք դարնելով և չինութեան գործին սկզբնաւորութիւնը աւետելով։

Համոզուած ենք թէ ժողովուրդնումն դաբակարգին ներկայացուցիչներու խումբ բազմութիւն մը փութացած են այսօր այդ նուիրական հանդէսը տօնելու, և իրենց՝ մերթ՝ տարին անգամ մը կատարած այս նպատակաւոր այցելութեամբ՝ թէ պատարագիչները մխիթարելու և թէ միանգամայն մասնակցելու գոյացուելու համար՝ որ այդ հաստատութեան նուիրուած դրամները յուսալեստ և անօգուտ չվատնուելէ զատ՝ կարեւոր և օգտակար նորութիւններ ալ մտցուցած են հոն դարձակոչի ոգւոյն և պէտքերու պահանջմանց համեմատ։

Ըստ սովորութեան անշուշտ Ս. Պատարագի աւարտումէն, հոգեւոր-գոյնի և Հիւանդասրահներու (Լրջորենէքի) հանդիսաւոր արարողութենէն ետք, Իր մինչև կէս օր կը տեւեն, Ս. Պատրիարք Հայրը կուգայ բազմելու ճոխ սեղանի մը գլուխը, իր շուրջը ունենալով՝ նոյն հաստատութեան հոգը և մասնակցութիւնը ստանձնող հոգաբարձութեան մը մեղուաջան անդամները և խնամակալները, որոց միացած են նաև Քաղաքական Ժողովի և Խորհրդոյ անդամներ և 80Է աւելի հրաւիրեալ ազգայիններ։ Հոն, այդ՝ թշուառներու արկածեալներու, որբերու և ցաւատանջ հիւանդներու փարախի մը անկողիններուն այնքան մօտը գեղեցիկ, այդ ճոխ և հմայիչ սեղանին շուրջը, նոյն պայմանն հանդիսաւորը և իսկ լուսութիւնը սկսած է տիրել։ Ցաւն մը կայ որ խորհիլ կուտայ իրենց, և մանաւանդ կուտայ միանգամայն թէ հոնպատարագողներու չատեր երբեք մտքերնին իսկ անցուցած չէին թէ օր մը վիճակեալ էր իրենց հոն մտնելու։

Ճիշդ այս պարագան է որ գաղափար կուտայ մեզի՝ թէև հեռուէն մեր բաժակաճառը արտասանելու և քանի մը ազգ նուիրելով՝ նոյն Հաստատութեան անցեալ ու արդի վիճակին վրայ համառօտ բաղդատութեամբ, իրերու վիճակը պարզելու և միանգամայն հրապարակաւ օրհնելու այն ձեռքերը, որ այդ Հաստատութեան բարեգործութեանը համար ջանք և զոհողութիւն չխնայելով փափաքած վիճակէն աւելի ձեռք ձգելու յաջողութեան նշաններ ցոյց տուած են արդէն։

Քանի մը տարի առաջ ամենքս ալ գիտենք թէ ինչէր պատահեցան այդ Հաստատութեան չուրջը և թէ անցեալին յօգուտ մատակարարութիւններն ինչ ոլորտելի և անկերպարան վիճակի մը հասուցած էին զայն և ո՛ր աստիճան զբաղեցուցեր էին Հոգաբարձութիւնը, այդ Հաստատութիւնը բարեկարգելու և պատապարեալները ըստ արժանւոյն խնամելու գործին հետ՝ միևնոյն ժամանակ նորանոր ձեռնարկութիւններով ալ օժտելու և Ազգին այդ կարեւոր ու մեծ Հաստատութիւնը նախանձելի և օգտակի վիճակի մը մէջ պահելու համար։

1894Է ետք ունեցաւ այդ Հաստատութիւնը իր միակ կարող և արժանաւոր Հոգաբարձութիւնը յանձին Աղն. Տիգրան էֆ. Մանուկեանի։ և Սվեանադեան ու Էվրէնեան Գրիգոր էֆէնտիներու, որք Վիսարիա ուխտած էին նուիրուիլ այդ Հաստատութիւնը հիմնովին բարեկարգելու դժուարայոյզ գործին. ամենքն ալ կամքի տէր, ծանօթ, պարկեշտ և Տէրութեան ու Ազգին հաւատարիմ անձնաւորութիւններ։ Սակայն բան մը կար որ չէր կրնար անտես առնուիլ և փութով գոհացում տալ անհամբեր ժողովրդեան մը խստապահանջ ակնկալութիւններուն, Հիւանդանոցի բազմայարկ ընդարձակութիւնը ճանչնալ, ընթացիկ գործերու չափէ խճողեալ վիճակը ուսումնասիրել, հոչակուած զեղծումներուն ծուրեկ և ոտքցմէ յառաջ եկած ըլլալը ապացուցել և իմանալ, և ասոնցմէ զատ, իսանգարուած «պիւտճէզով», անմիջական պէտքերու հանդէպ՝ չնկրկիլ։ այնքան դիւրաւ և մօտաւոր ժամանակի մը մէջ կատարուելու գործեր չէին մնար։ մանաւանդ որ՝ զանազան դժուարութիւններ ալ յաջորդած էին անոնց՝ և ուժասպառ ընելով զիրենք՝ ակամայ պարտաւորեցան հեռանալ, փիլ տեսնի համար, մինչև որ նոր ուժերով ոգեւորած, և իրենց գլուխ ընտրելով՝ արդի հոգաբարձութեան Աստուածատուր Վեսմ. Պատրիկ էֆ. Կիւլպէնկեան, վերադառնան վերստին, այս անգամ սակայն քիչ մը անկախաբար գործելու պայմանաւ առանձնաշնորհութիւն մը տրուելու իրենց՝ որը միակ ազդեցիկ միջոցն էր։

Վեսմ. Պատրիկ էֆ. Կիւլպէնկեան՝ մին այն գործունեայ, կորովի և բարի անձնազոհութիւններէն, արդէն ի տղայ տիոց իւր բարեյիշատակ հանգուցեալ հօր ամէն բարեպաշտական գործոց հետևող ըլլալով՝ առաջին անգամը չէր, որ այդպէս պաշտօնի կ'առանձներ, արդէնիւր հօրը ձգած ամբարաւոր յաջորդը կոչած էր ինչպէս առաւարական տունն կանգնելու պնդաւաբեր պահելու, նոյնպէս անոր ձեռնարկած ամբողջ բարեգործութիւններն յարատևելու, որոց գլխաւորն էր Ազգ. Հիւանդանոցը։ Հրդեհ մը վերաշինութեան գործին մէջ ալ մեծ բաժին մը ստացած ըլլալով պիրայօժար ամփոփած է մինչև այսօր իրենցներուն գամբարանը նոյն հաստատութեան մէջ։ Հետևաբար Վեսմ. Պատրիկ էֆ. ի համար նոր և անծանօթ տեղ մը չէ Ազգ. Հիւանդանոցը, և կրնայ մարձակիւք ըսել որ իր տան և վանահատանին չափ մօտէն կը ճանչնար զայն։ Հետևաբար իւր այս գիտակցութեամբը ստացած պաշտօնը, նոնիրագործելու իւր պարտականութիւնը, ոչ նոյնպէս անոր ձեռնարկած ամբողջ բարեգործութիւններն յարատևելու

ԱՆՆԱ

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՅԻՇԱՏԱԿՆԵՐԷՆ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆԻ ՄԸ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ան ատեն, երբ զիրենք ճանչցայ չատմսցուընէ արդէն ընկճուած, տառապանքի բեռան տակ ճնշուած կեանքի սանդուղին ամէն մէկ աստիճանէն վար իջած դժբա՛խտ օրերու կծիկը կը քակէին՝ ու լի թարախով թաթաւուն իրենց հոգին վերյիշումովը երջանիկ, արեւուտ անցած օրերու յիշատակներով։ Մօրը էն մեծ ազիկն էր Անան, ու անոր կսկիծներուն, վիշտերուն զեղանակից։ Տարնու

ինչպէս դեռ ուրիշ օտար վարժարան-ներու մէջ Ճիզիմիոց, Հայ-Հռովմէա-կանաց, Բողոքականաց և Ցունաց վարժարանին մէջ անգամ, մեր Ազգ. Երկ. վարժարանաց պատիւ բերելու չափ հարիւրաւոր սան ու սանուհիներ կան և տարբեր տարբեր գոյն ու կերպութիւններ կը ղգենուն։

Ապա ապրիլ 8ին կատարուեցաւ Հայ-Հռովմէականաց Թէրզեան վարժարանի թատրոնաձեւ մի հանդէսը երեկոյեան ժամը 1½ին սկսեալ մինչ գիշերուան ժամը 3ը։

Նախ երեք լեզուէ բարեմաղթութիւններ խլան վասն արեւշատութեան Նորին Օգոստ. Կայսերական Նամակներ ապարուածք երեք լեզուէ էին Հայ. Տաճկ. և Գերմաներէն։ Նիւթը որ հաստատութիւն, ուղղութիւն և գիտակցութիւն կը պարունակէր, աշակերտք ալ իրաւունք գիտակցաբար կատարեցին իրենց դերերը։ Իւրաքանչիւր լեզուներն ալ իրենց արժանավայել հնչեցումը հնչել և տրուասանելուն նամանաւանդ գաղղիերէնը հանդիսականաց գոհունակութեան արժանացաւ։

Ապրիլ 18ին կատարուեցաւ Հայ-ղեղականաց մանկապարտէզին, ամաւերջի հանդէսը աղօթարանի ընդարձակ յարկին տակ։ Հոս՝ երկսեռ հրաւիրեալ նամներու կոկիկ բազմութիւնն դասեր Մէարիֆի անօրէնն ալ անձամբ ներկայ կը գտնուէր, ներկայ էր նաեւ կուսակալութեան թարգման Մեծ. Աւետիս էֆ. Սիրեանն, ինչպէս որ արդէն ամէն հանդիսութիւնաց ներկայ կը գտնուի։

Այս հանդէսը ելեալան տղաներու թիւնոմը թողուց բոլոր Ճանդրակաց նաեւ վերջապէս տակաւին 8-10 տարեկան փոքրիկներ ա՛նչափ քաջ վարժուած ու անշուշտ լաւ մարզուած էին որ կեցուածք շարունակեր, 18 տարիներ խաղցվզատարիցին Ֆանչիսի և նմանայիներ։ Վերջապէս Ուսուցչուհի և քնիկ Մարաշլի Օր. Զարուհիին մեր ցոյն ապեհոգեան մասնաւոր շնորհակալութիւնը բնաւ չի համարելով հրապարակաւ ալ կը կրկնենք ու կը յայտնենք զայն, նրան ոչ նուազ շնորհակալութիւն նոյն վարժարանի աշխատաբէր վարչութեան գրոնք քանինչ ամենայնիւ մը չեն դրացած։

Երեք օր ետքէ որատեղութիւնը ներկայ գտնուեցաւ նաեւ Տարոնի Ազգ. վարժարանին տարեկան հարցմանութեան, Խմբագրաբար շատ ուշադրելի քննութիւն մը եղաւ այդ որ մինչեւ դեռ նոր հարցն այդ վարժարանին անկեալ և շատ ուղղութիւն վիճակին աւ կանատես եղած ա ի սրտէ ցաւած էի ինչ որ թէ տեղացի և թէ երբեմն ինքնան այդպէս ազգայիններու ալ քիչ ալ անխուսափելի դարձած ազատվիճակին ի դարման 6-7 ամիսներ առաջ Սասնայի կարող դասատուներէն Մեծ. Վահան էֆ. Քէշկէկեանը կոնչուած էր ի պաշտօն։

Ամէն բան կերպարանափոխ, ամէն բանէ նոր, վարժարանը այդ տնկեալ վիճակէն կանգնած և աշակերտները զարմանալի կերպով յառաջ գացած էին բոլոր գիտութեանց մէջ։

Քէշքէկեան էֆ. ին դրապարակաւ կը շնորհաւորենք իրեն այս մեծ յաղողութեան համար, ինչ որ կատարելը բերէ Տարոնի համեստ ժողովրդեան ինչպէս նաեւ իր վաղեմի, փորձառու ուսուցչութեան։ Տարոնի Ազգ. երկու վարժարանները այս վերջին քանի մը տարիներու մէջ մենակ ինքովը էին։ Նաղաշեան ուսումնասէր ազգայնոյ մը ձեռքով կը կառավարուէր, հիմայ իր օժանդակներն ալ ունեցած է։ Նորընտիր թաղականութիւնը մը նոքաց հոգաբարձութիւնն մէն ալ ընտրած, միա-

ՄԻՒՐՔԻՊՊԻՅԷ

5

Կիսէլէր պէտքէ ղիլ օրմանը չէր ... հագիգէթէն Սամուսա պէյ տիգաթա չայտան պիր Մաշրիմ Ռեմէլ հոգ. գապամի պիյարէնեանէ Ֆէթիհատը ճանան իլէ պէնիմսէ բէյտա օլան Թէֆիկիւլ քէնտինէ հիչ պիր չէյի եօլու իլէ սուս չիւնմէյէ մէյտան պրագմատըղնանան, պու խուսուսա լիզոմի տերէնէորնատ էհէմմիյէթի վէրմէկէրէք, պէյ մե տաղէմլեղ պիր թէֆէքքիւրնէն սոնրա, էնիմ քէնտի քէնտինէ,

Մարի իլէ Շէմիլ Միրզ Գրիգորէնին պանա իմիտի իլիմիֆմիտը չէքմէ յոթլար... վիճէլերի ուզնի Ֆէրը օտարնա կիտիպ կիմմէտիյմի անրամագ իչուն, պու լամպայը սէօյլունտիւրն օ չարշընտան պիրի օլմալը... տէպի, ենիմ գարարը էվվէլինի իճրա իմիտէք իւզրէ, պայնը օտա գարատսընտան չը-գարը, իքինճի տէֆթա օլարագ հէր թարաֆը պիր տիգաթը մախսուսա պինլէտի, հէք օ սաաթն թագաթուլարը... հիչ պիր հէրտե չըմ օլմայոր խոն և միակամ գրվելի եռանդ մը կը ցուցնին։

Առանայի Առաջ. Փոխ-Տ Արժ. Տ. Գրիգոր հոր կազմակերպած այս թաղականութիւնն ու հոգաբարձութիւնը կը յուսանք թէ իր յարատեւութիւնն ու խաղաղութիւնը պիտի ունենայ, ուրկվեանս վերոյշեալ քանի մը տարիներու մէջ եկեղեցական գործերուն անկերպարան վիճակի մը մատնուիլը, միայն մէկ անհատի ձեռքով մատակարուելուն պատճառները իմաստասիրած և ըստ այնմ կարդագրութիւններ ըստ ... Ֆ.

Տարոնի սոյն նորընտիր պաշտօնէութեանց յաջողութիւն և կարողութիւն մը մաղթենք։

Ց. Գ. Ո.

ՎԱՂՈՒԱՆ ՕՐԱՑՈՅՑԸ

1901 — 1318 — 1901

Տ՚ն Լ.Տ.

Օր	Մայիս	Սկիզ.	Միւս.
11	Ուրբ. աՀ. Խա. օր Յին. Պէք. Օրն. աւագ. աՀ. Հրդ. դՀ. գ. «Մագուսիմ ամանի։» Ձ. Ի դկ. «Որ ողորմութեամբ։» Հբ. Սրեւ. դՀ. «Որոգ անկա- 9.21 կիցքս։» և «Համ- կէսօր կէսօր բարեաւ. Տէրն մեր 4.43 Քս։»	5	24
Մգ.	Հր. Սաւաոթ կամ Պէնտէկոստէ, կամ Կիւլ Պայրամը 2 օր։		կէսօր 4.36

ՊԱՏՄԱԿԱՆ.— 1819 Մայիս 11ին մեռած էր հանգուցեալ Վիլիամ թագաւորին Անգլիոյ։

—1878 Մայիս 11ին, նշանաւոր նեղադէտ Հ. Գէորգ Սիսլիան, Միաբան Վենետիկի Մխիթարեանց, մահուանի Սեւերեկի մէջ. Տիարպէքիրի մօտ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԵԼՏԻՆ ԳՈՒՆԷ ֆապրիգաբերն ինչ չաափ Շարդ տէմիր եօլլարը իտարէսին Եէտի Գուլէտ վագը ֆապրիգաբերն թէվսի խիրգէսի լարդր կէլմէսինէ մէպին ինչտաթը մուգարրէրէ իչիւն Էվրօբասան ճէլպ խիլէն էչեա վէ եատէվամ մէ սայիր լեվազիմի հատիրէյենն, զուտրանանարն միրատանը վէճն իլ կիսմ իս բէսին էն խիթան նաբ խուսուսընն ատրէսաթի իճրա իտուսի վէ մէզքիւր ֆապրիգանդն ինչա թ վ թէվսիսաթ իչուն թ հմինն եիրմի Դալն լիրա գասար պիր մարաքը քիւլի իսիթիար իսիլէճէյի, վէ խիթամնտա էն մուքէմմէլ պիր Տար իւլ Սենայէ՝ չէլ տ, թարղնտա հիւլճէյի մուտամանէրաթը վագասմէրզանան ամր։

ԽԻՏԱՎԵՆՏԻՆԱՐ վիլայէթէ տարխլինսէ Բաղաչ քէօյ գազասընն Թէրամէմ գարեսի ճիվարնտա քանին ատաղիի խալիսէյէ կէլէճէք եիրմի իքի լանսէ խալգը տանի իսլէ ծլունտագ իւզրէ խանան իմիրէն աէքիլ խանէ Հիրուէք մէհաճիրնին թէչէլ իսլէտիքլէրի գարիէնին «վէֆա» նամը իլէ թէչիմի խուսուսնա Շուրան Խէվլէթ գարաքլար պիր խիմրղան իրնատի Սէնիէլ ճ նամը Ալիքիմնանի չէրէք

... իլինտէն.

Հէյէ չիւքիւր պաշ պէյլասը չաքրնար ուլամուշլար, տէմիքտէն սոնրա, նէֆէս ալմագա պիրէ գորգարագ, խրրսը կիսի եավաշ եավաշ Պուֆանը օրթասընա խոզրու եիրիմէկէ պաշլատը։

Մասա՝ պիր պուչուգ արշն գասար պէշ անագը պէօյիւք պիր տէվրէ օլտուգունան, Սամուսա պէյ էյիսէ կիզլէնմէք իչուն օրթաս տողրուսիւրնտէքէ, եէնէ օ մտաս ալթընտա սիրէր պիր չէյին էթրաֆա տոնրու սիւրիւնիւպ չէքիլտիյինի հիս իմտի։

Սամուսա խարիճէրի ատաղ սէնէյ ընտէն պաչգա մասանդն ալթընտա հէման գուլաղընդն տիպինտէքի պու իքինճի բաթըրմէսը իչինտէն, նէրի տերի «գասան»ա նագալանրպանա գասան տանիպինն կէրմէսինի հիսն իսէն սանսար կիսի նէ մասանդն ալթընտա տուրանպիլիյօր նէ տէ տիւրը գասանպիլիյօր իսի։

Զէվասը օ գասար Պէօյիւք պիր Հէյէնան Կագալամը քի՝ գալմինին չիտտէթի տարատարտան բէյտա օլան կիսմանի բրիւրէրի սասթն թագ-թուզընտան տանա գուվվէթլի իչտիրիր իսի։

Ամուսա պէյ մասանդն ատաղարընտան պիրինէ հանընա օ տատանգլարընտան սասուչմագ գասպի օլամատա ճաղընը անլար։

Քէնտի քէնտինէ կիդրէնտիքէ ղիր եէր արատարագ, եաղաչճա մասանդն օրթասընը գընիլտանարպ ալթընա կիս բիվէրան

ՄՈՒՍԻԳԻ ՄԵՐԱԳԼԸԼԱՐԸՆԱ

Մէարիֆ նէզարէթի ճէլիլէսի էվրաղ գալէմի խուլէֆասընտան Հասան Թահսին էֆէնտի իլէ նօթա վէ ֆէնտի մուսիգի մուալլիմի Զուլֆանան Գիրիգոր էֆէնտիլէր թարաֆընտան հէր օր պէշ կիւնտէ պիր՝ մուսիգազատէն նէշր իսիմլէքտէ օլան էգնարը մուսիգի հաբոռ միւնթէգրպ չարդը վէ գանթոնթասընդն իքինճի ֆօրմասը նէշր իտիլմիշ տիր։ Պիրէրթանէ էտինմէլէրինի հավէսքեարանը մուսիգիյէ թավսիյէ իտէրիզ։

Մահալը ֆիրուսէթի Պալը Ալի ճաատէսինտէ 22 նումէրօրու Իսթանպօլ քիւթուպխանէսի, Մէրճանտա սայէնը Եզիա էֆէնտի վէ Էսկի Զապթիէ ճաատէսինտէ Սէգիա Ֆենօկրաֆխանէսիդէ սաիր մահէլլէր տիր։

Գ Ի Ս Ա Կ
Մրտ-ռ-Ռ-Ն-Ն-Ի որ-Ի-ա-Ն օրէրս
ՀԱՅ. Սջ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ԿԵԳՐՈՆԱՏԵՂԻ
Առաքել էֆ. Գաբրիէլեանի սենեակը
ՄԷՐՃԱՆ, ԵԱՅՏԸՋ ԽԱՆ, Թիւ 10
Գին 5 գան.

ՅԱԿՈԲ ԿԻՒԼՄԷՋԵԱՆ

ՀԷՐ ՆԷՎ ԳԱՐԵՕՂԼԱՆ
ԷՆԴԱՅԻ ԶԷՏԻՏ ՍԱՆՏԱԼԵԱՆԱՐ
ՍՕՊԱԼԱՐ ՎԷ ՍԱՅԻՐԻ

Կալաթասա, Բէյնէյմպէ Թնդարբոնա, Զինճիրլի խանը դարչուսընտաէ. 11

ԱԳՇԱՄ

Պու կիւն լիմանընզդան հարէքէթ խտէճէք բօսթալար

ՄԱՐՄԱՐԱ.—Բրէմա, Պանտրմա, Պալըքէսիր, Միխալիչ, Քիրմասթը։
ԲԱՐԻ.— Սամսօն Տրապիզօն, Պաթում Դավգասիա, Թիւրքիթան, Սէֆիսխան
ՄԱՐՄԱՐԱ. — Թէքֆուրտաղը, Էրուէք, Միւրէֆթէ, Մարմարա Կանոս, Խորա, Բաշալիմանը, Էկինլիք։
Պալըքէսիր, Միխալիչ, Քէրմասթի, ՐՈՒՍԻԱ.—Իզմիր, Ճիսպէ, Հիճազ, Իսքէնտէրիէ Սուսան, (Խարթիզ Մըսրիսէ Հապէշխան և Զին, Ճաբուխա, Հինտխան՝ Աւսարալիա)։
ԿԻՒՐՃԻ.—Կէլիպօլու, Գալէի Սուլթանիէ, Լիմնի, Այնօրոզ
ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԻ.— Պանտրմա Պալըքէսիր, Մէխալիճ, Քէրմասթը։
ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԻ.— Էրէյլի Պարը Սէյպէ, Սէնոպ, Ունիա, Օրսու, Ֆաթիսէ, Թիրէկպօլու, Բիզէ։
Թէգֆուրտաղը, Գարասէյդա, Գարա Պիրա Էրմէկ, Միւրէֆթէ, Նարքէօյ, Մարմարա Կանոս, Խորա, Բաշալիմանը, Էկինլիք։

(23)
ԹԷՐԹՕՆ ՄԱՆԶՈՒՄԷԻ ԷՖԵՔԵՐԻ
ԿԻ ՏՐ ՍՕՖԱՍԱՆ
ԿԵԱՆՔ ՄԸ

Ժիւլիէն անդարժ մնաց։

Այն ատեն Ժանն մատեցաւ, յուսահատած մինչեւ իր Տոգուոն խորը, պատրաստած իր քիչ մը առաջ ենթարկուած ա՛նքան տարբեր արդիւնքեան մը փարատումին ինչպէս նաեւ երանութեան մը ցնցումին մէջ, անիկա ըսաւ ինքնիրեն։

— Ահաւասիկ ինչ որ ըսել է եղեր իր կինը ըլլալ. աս է եղեր, աս է եղեր։

Եւ երկար ատեն մնաց այսպէս արտցաւած, աչքը յանգնելով գորգին վրայ, որ սիրոյ հին աւանդութիւնը կը ներկայացնէր և որ իր սենեակին պատը կը ծածկէր։

Բայց երբ տեսաւ որ Ժիւլիէն չէր խոցեր այլեւս ու չէր երերար, նայուածքը կամաց մը անոր դարձուց և տեսաւ որ կը քնանայ, բերանը կիսաբաց և դէմքը հանդարտ կը քնանար։

Բայց չէր կրնար հաւատալ ասոր, ինքզինքը ոտի տուաւ թշնամանուած և նաձատուած զգալով քան այն երբոտեմամբ՝ որով անիկա կը վարուէր իրեն հետ առաջին անգամէն։ Կրնար քնանալ անիկա ատենի գիշեր մը։

Ու մէկ արտուկին վրայ յենած, դէպ ի ան հակած, անշարժ մնաց, ակնոցատալով անոր չրթունքներուն մէջ չէն անցնող թեթեւ շունչին որ, մերթ ընդ մերթ, խորհրդաւորմի կը փոխուէր։

Լոյսը երեւցաւ, նախ աղօտ, յետոյ յստակ, յետոյ վարդագոյն՝ յետոյ շողշողուն։ Ժիւլիէն բացաւ աչքերը երբոտակաց, վնոր մղեց բաղուկները, իր կնոջը նայեցաւ, ժպտեցաւ ու հարցուց։

— Աղուոր քնացա՞ր դուն ալ, սիրելիս։

Ժանն տեսաւ որ «դուն» կ'ըսէր հիմա իրեն և պատասխանեց, ափլած.

— Այո՛, բայց դո՞ւք։

Ան պատասխանեց.

—Օ՛, ես ես չատ աղէկ քնացայ. և դառնալով դէպ ի իր կինը, սկսաւ խօսիլ հանդարտօրէն։ Կեանքի ծրագիրներ կը պատրաստէր անոր, տնտեսական դաղափարներու հետ մէկտեղ։ և ցայ քանի մը անգամ յանկարծակի «տնտեսական» բառը կը զարմացնէր Ժանը։ Ժանն մտիկ կ'ընէր ատանց ըմբռնելու սակայն խօսքերուն իմաստը, անոր կը նայէր, անհամար իրատսխուսկ բաներու վրայ կը խորհէր որոնք, մտքին հաղիւ թէ հպելով՝ անցնէին։

Ժամը ութը զարկաւ։

— Օ՜ն, ըսաւ Ժիւլիէն, պէտք է ելլել, եւ քը ծաղրելի կը դառնանք անկողնին մէջ ուշ ատեն մնալով. և առաջին անգամ ինք ինքզինքը։ Երբ արդուզարդը լմնցուց, օգնեց նաև սիրուհիին մը իր կնոջն ալ, անոր ամէն պզտիկ մանրամասնութիւններուն մէջ, թող չի տալով որ անիկա կանչէ Ռոզալին։

Դուրս ելնելու պահուն, կեցուց Ժանը։

—« Գիտես, մեր միջև մենք կըրնանք այլեւս եղակի խօսիլ, բայց ծնողքիդ առջեւ աղէկ է որ ապատենք տակաւին, մինչեւ մեր հարսանեկան ճամբորդութեան վերադարձը. այն ատեն բնական պիտի դառնայ ասիկա։

Ժանն ինքզինքը նախաճաշի ժամուն մինչեւ ցուցուց։ Եւ օրը անցաւ սովորականին պէս, իրը թէ մարդ մը աւելի կոտ հիմայ տաղնին մէջ։

—⁘—

Ե.

Զորս օր ուշ հասաւ Պէօլէրը, որ գիրենք Մարսիլիա պիտի փոխադրէր։

Ժանն սոսրած էր արդէն Ժիւլիէնի, համբոյրներուն և փափուկ գգուանքներուն, թէպէտև իր դրժկամակութիւնը չի նուազեցաւ սակաւին իրենց աւելի սերտ յարաբերութիւններուն համար։

Անիկա գեղեցիկ կը գտնէր Ժիւլիէնը, և կը սիրէր զայն. և ինքզինքը նորէն Երջանիկ ու զուարթ կը զգար։

Բարեմնանները կարճատեւ եղան և առանց տխրութեան։ Պառնուհին միայն կը թուէր յուզուած ըլլալ. այն վայրկենին ուր կառքը պիտի մեկնէր կապարի պէս ծանր ու խոշոր քսակ մը դրաւ իր աղջկան ձեռքին մէջ.

— Ասիկա քու երիտասարդի ծախքերուդ համար է ըսաւ։

Ժանն դայն գրպանեց շուտ մը. և ձիերը առաջացան։

Իրիկուան մօտ Ժիւլիէն ըսաւ անոր.

— Մարիկդ քանի՞ ոսկի առաւ քեզի քսակով։

Ժանն անոր վրայ չէր խորհիր այլեւս և զայն իրածուսկերուն վրայ թափեց։ Ոսկիի ալիք մը տարածուեցաւ երկու հազար ֆրանք։ Ժանն ձեռքերը ծափեց։

— Խնդուքիւններ պիտի ընեմ, ըսաւ. ու նորէն պահեց դրամները։

Ուրիշ օրուան համբորդութենէ մը եւ քը, սոսկալի տաք օր մը, Մարսիլիա հասան։

Հետեւեալ օրը, Ռոսա-Լանն պզտիկ շրջանաւ մը որ Աշտիոյէն քանցնելով Նարօլի պիտի երթար, զանոնք կը ծանէր դէպի Բրոսիքա։

Բրոսիքան մաքինները (*) աւազակները, լեռնէրը, Նարոլէոնի հայրենիքը, Ժաննին կը թուէր թէ իրականութենէն դուրս կ'ելլար երթալու համար, բոլորովին արթուն, երազի մը մէջ։

Նաւուն վերնայարկին վրայ, քով քովի, Բրովանսի խաքակներուն անցնելը կը տեսնէին։ Անշարժ ծովը, դոբրաւոր լեղակի գոյնով մը, կամրան թանձրացած, կարծրացած արեւէն հսող հրալաւ լոյսին չափազանցուած կապոյտով մը ներկուած ամ.ծիր երկինքին տակ, կը տարածուէր։

Ժանն խօսեցաւ.

— Կը վիշտ մեր պտոյտը հայր Լաթիկի նաւակին մէջ։

Փոխանակ պատասխանելու, Ժիւլիէն հանդարտ մը փախցուց անոր ականջին մէջ։

Շոգենաւին ջնիւնները կը ծիծէին ջուրը, անոր խարտեշ քունը վրդովելով։ և եռանէն փրփրալից եզերք գիծ մը մնծ ժգոյն հեղեղ մը, որուն վրայ յուզուած ալիքը շամանոյշի պէս կը վժտար, նաւուն ուղղութեամբ կիսոր կարէր մինչեւ հոն՝ ուր ակօր կ'ամենաւանար։

Շարունակելի)

(*) Բոսիքայի այն իսիտ թաւուտքներով ծածկուած վայրերը, որոնք շատ հեզ աւազակներու իբր ապաստան կը ծառայեն։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԻԷ

Իշպու 1901 սէնէսի Ապրիլին 1էնճի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ՍՏԱՄԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ
Ատալարատան քէօրբիւյէ
ՍԹ. Տգ.
12 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
1½ 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէպէ, Պօսթանճը, Ճատը-Պօսթանը, Գալամը, Մօտա[1]
1 45 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 2. 30տա) [1]
8 30 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 9. 15տէ)
Քէօրբիւտէն ատալար ճանիպինէ
2 30 Գատրքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք
10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք
10 45 Մօտա, Գալամը, Ճատը-Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի
11 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա
ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
Ատալարատան Բէօրբիւյէ
1 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 1. 45տէ)
1 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը-Պօսթանը, Գալամը, Մօտա
9 Բէյնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գաբքէօյ, (Պ. Ատատան 9. 45տէ)
ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
Քէօրբիւտէն ատալարա
2 45 Գատրքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք
10 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէյնտիք
10 45 Մօտայ Գալամը, Ճատը-Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի
ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ
Բաղար կիւնլերէտէ մատատա Անատոլ
վէ ատալար ճանիպինէն քէօրբիւյէ
12 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը-Պօսթանը, Գալամը, Մօտա
Քէօրբիւտէն Անատօլ
վէ ատալար ճանիպինէ
10 45 Մօտա, Գալամը, Ճատը-Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի
ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
Քէօրբիւտէն Անատօլ վէ ատալարա
10 45 Մօտա, Գալամը, Ճատը-Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի
Անատօլ վէ ատալարատան քէօրբիւյէ
1 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը-Պօսթանը, Գալամը, Մօտա

ԳԱՏԸՐԷՔՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

Եկեմիյէ		Բաղար	
Քէօրբիւտէն	Գատրքէօյէն	Քէօրբիւտէն	Գատրքէօյէն
ՍԹ. Տգ.	ՍԹ. Տգ.	ՍԹ. Տգ.	ՍԹ. Տգ.
12 [1]	12 [1]	12	12
12 45	12 45	1	1
1 30	1 30	2	2
2 15	2 15	3	3
3	3		4
3 45	3 45	4	5
4 30	4 30	5	
5 15	5 15	6	6
6. 15	6	7	7
8	7 15	8	8
9 15	9	9	9
10	9 50	10	10
10 45	10 30	11	11
11 30	11 15		
12	12	12	12

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ
Անատօլը չրմինտրֆէրինէ միթէաատրի
Քէօրբիւտէն
ՍԹ. Տգ.
10 35 Բէյնտիյէ կիւէն
10 55 Էսկիշէհիրէ կիւէն
12 53 Բէյնտիյէ կիւէն
2 8 Էբէնտէօյէ կիւէն
3 25 Բէյնտիյէ կիւէն
4 13 Էրէնտէօյէ կիւէն
5 05 Բէյնտիյէ կիւէն
6 10 Պիլա թէհատիֆ [3]
6 35 Բէյնտիյէ կիւէն
7 45 Իզմիտէ կիւէն
9 25 Բէյնտիյէ կիւէն
10 30 Բէյնտիյէ կիւէն
11 35 Բէյնտիյէ կիւէն
Հայտարբուրատան
11 08 Բէյնտիքտէն կէլէն[1]
11 35 Բէյնտիքտէն կէլէն[2]
12 30 Բէյնտիքտէն կէլէն
1 33 Բէյնտիքտէն կէլէն
3 25 Իզմիտէն կէլէն
3 55 Էբէնտէօյէն կէլէն
4 55 Բէյնտիքտէն կէլէն
5 41 Էբէնտէօյէն կէլէն
6 51 Բէյնտիքտէն կէլէն
7 25 Պիլա թէհատիֆ
8 21 Բէյնտիքտէն կէլէն
10 07 Բէյնտիքտէն կէլէն
11 15 Էսկիշէհիրտէն կէլէն [4]
12 15 Բէյնտիքտէն կէլէն

[1] Իշպու սէֆէր մայիսին 19ընտան հաղիրանդն 18ինէ գատար սէվամ իսէճէք տիր։

[2] Իշպու սէֆէր՝ նիսանդն 9ընտան մայիսին 18ինէ գատար սէվամ իսէճէք չէ թէմուղն 19ընտը կիւնիւ թէբրար պաշլայանագ տիր։

[3] Ճատատա վէ բաղար 522 նումէրօրը Ֆէնէր Պաղչէ գարթարընա թէատրիֆ իսէճէք։

[4] Ճատատա վէ բաղար 525 նումէրօրը Ֆէնէր Պաղչէ գարթարընա թէատրիֆ իսէճէք։

ՍԻՆԳԷՐ ԿԷՐԻ
ՋՇՄԱՐԻՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ
Լաւագոյն մեքենաներն են բովանդակ աշխարհի մէջ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ իր հոչակաւոր մեքենաներէն ՝ մինչեւ ցարդ 18 միլիոն մեքենայ ծախած է։
ՍԻՆԿԷՐԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ զանազան արուեստանոցներու մէջ 400է աւելի շքեղագեղ և պատգեղ գրգռանակ ատացած է։
Սոյն անդնդն յաջողութիւնը զորս և ոչ մէկ ուրիշ ընկերութիւն կարողացած է ձեռք բերել, ՍԻՆԿԷՐ մեքենայիկ գերազանցութեան արդիւնքն է։
ԿԵՂԾԵՐԷՆ ԶԳՈՒՇԱՑԷՔ. Սինկէրի ճշմարիտ մեքենաները կը կրեն իրենց վրայ դիմացը դեղեցուած յատկանիշը և կը ծախուին միմիայն ի վաճառատանց

Ժ. ՆԱՑՏԼԻՆԿԷՐԻ
ՀԱՅԹԱՑԹԻՂ ՎԵՀԱՓԱՌ ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ, ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԱՐՔԱՅԻՆ, ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ԻՇԽԱՆԻՆ ևլն.

Արեւելքի համար ընդհանուր վարչութիւն, Բերա, Գումպարաճի փողոցին անկիւնը գտնուած չէնքը։

Վաճառատունք ի Պոլիս { Բերա, Մեծ փողոց, Կալամա Աէրայի Լիսէին դիմաց։ Գալաթիան, Գարաքէօյ, Թրամվէյի կայարանին դիմաց։ Պոլիս, Սուլթան Համամ և Սուլթան Պայազիտ։

ՄԱՄՆԱՃԱՐԴԲ ԴԱՒԱՌԱՑ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ՈՒԷՍԴԸՐՆ
ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ ԱՆԳ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐ. ԸՆԿ.
ՀԻՄՆԵԱԼ 1851Ի ՆԵՐ

Հաստատուած վեցնարեայ գումարը անգլ. ոսկի 6,000,000
Պատրաստ գրաւէ ապրիսան հասոյթ » » 1,250,000
Վճարեալ դրամագլուխ » » 410,000
Հրդեհային ծանօթ ֆրանս. և գերմ. ընկերութեանց վճարեալ դրամագլուխը 100,000'էն աւելի չէ։

ՈՒԷՍԴԸՐՆ ԸՆԿԸ ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ ամէն կարգի գործեր ի բաց առնելով վճարները տեղւոյն վրայ և անմիջապէս կը հատուցանէ։

Տեղւոյն Թուրքիոյ գործակալութիւն. ԴԱՆԻԷԼ ԱՍՏՈՒԱՏՍԱՏՈՒՐ
Պոլիս, Պահճէ Գարա. Անգլիատի Խան, Թիւ 20, 21, 22։

Դաւառաց մէջ գործակալներ կը փնտռուին։

ՇԱՆՕԹ.— Տեղւոյն էն ծանօթ ֆրանս. եւ գերմ. ընկերութեանց պատրաստ գոյքը իրենց հասոյթին հետ բաղդատմամբ 100% էն աւելի չէ, մինչդեռ «Ուէսդրրն» ինը 125% էն ինչ որ գերազանց երաշխաւորութիւն մը կ'ընծայէ իր ցակիցներուն վրայ։

ԷԿԵՐ ԻՍԹԵՐՍԷՆԻԶ

Պիր գաչ կիւն զարիքնատա էսկի վէ եէնի պէլ սեռուզբղրնատան վէ անդն նէթիճէսի պափիրիսինտէն գուրթուլմադ. էզգանը Անատն Գօլուհան էֆ. նին իմալ էլլէրինի գաբաղ Զիյատան գուլլանընգզ։

Իշպու մուալիճէ պիր չօգ հաղիգ Տօգթօրլար թարաֆընտան պիմիճէրիսպէ մուհանտիսները քիմիկիսինի թատարդ իթիմիլէրտիր։

Եվրոպատան կէլէն պու տիճրիբատ իսլանմիսներն հէրքսինտն թանգ տաֆ թէքէրլի վէ թեզդէ օլարղրնատան, Մէճիտիա Թրպիսի Շահանէնին ըուխատը ըէամիէսինտ նապէ օլմուշ ապրը։

Պիր գութուզը իսպաթա քեանֆի տիր։

Ուսամի ալէյսը Սթանպուլատա Ճըղալ Օղլունատա Սաբ էզգանմէսի տիր։ Պաղչէ Գարաուրնատա Գիասպիան էֆէնտինին էզգա տէօսրնատա վէ պաշլըճա էզգանմէլէրէլէ տէօսրարատա սաթրարը։

Գէնթուսը 15 ղ. տրը։

Թնդատատն թրատատ-վէ բէրաբէնատ Ղրբարը գատալ օլունարդ, տիգգամ վէ սիւրաթը միմքինէ իլէ կէնատէրիլիր։ 20—16

ՏՊԱՐԱՆ
ՍԱՐԲԵԱՆ եւ ԸՆԿ.
1, Պոլիս, Պասրը Ալի ճաատէսի, 38

Ճշգրիտիւն, մաքրութիւն եւ արագութիւն նշանաբանն են Սարբեան եւ Ընկ. Տպարանին.

Սարբեան եւ Ընկ. Տպարանը կը տպագրէ բոլորովին ՆՈՐ տառերով Թուրքերէն, Հայերէն, Ֆրանսերէն, Յունարէն և այլ լեզուով Գիրքեր, Հանդէսներ, Լրագրեր և Տետրակներ։

Սարբեան եւ Ընկ. Տպարանը կը տպագրէն վաճառականական հաշուեցոյցեր, նամակագրութիւններ, հանանեաց հրաւիրագրեր, առմակ, այցագրքաներ, մահագրեր և այլն և այլն։

Սարբեան եւ Ընկ. Տպարանը ուղղակի կը թղթակցի գաւառներու հետ տպագրական բոլոր գործերու համար և գիրքերը, տպագրութեան արտօնութիւնները ալ Մէարիֆէն առնել կ'ստանձնէ։

Տպարանս զեմոզ բոլոր յանախորդք գոհ կը մնան։

ՏՕՔԹՕՐ ՁՕՊԱՆՕՂԼՈՒ

Մուսմանիէյէ փարիսատ միւսատէքը մէտիսէ էմրազը տանիրիէ վէ աասպիէէ քէսպի իսթիթաա իդէյտպ սարտ, ըսրազմօտ, խթէրիք, կարբմ պաշ աղրրը, նիւզիւլ, ուլդուսուզլուգ ի ցայգուտա կէզիմէք, չօճուգլարընը խաշարտ թուքամամարը վէ էնվաի սինքիաատ թալբգլարընը էլէկթրիք իլէ թէաավի իյէպիյի կէսի միտէ սուլարը վէ միտէ սուլունը արիմատը վէ էքսիմէթի, պաղրրատ, գալպ, ատ վէ գարամիէր վէ պիգէճիմէք ֆմրազը տանիլէի սարիրի ֆէնէրը թրպպրն էն ատա քէֆիֆատաթը իւգրէ հէր կիւն ասպասատ էօյլէնէ գատար խատանպալատա օղէիլէր պաշընտա (Պայազիտ) վէ զ.գանա չարչուտա (Մէրիտի) էճզանանէլէրինտէ վէ էօյլէպէն Ֆօնտն Թէաթրօսու գարչուսընտա 165 նումէրօրու Մուայնէնէանէի խուսուսիէսինտէ միւրաճաաթ իսէն խասթէկէանը գաալուլ իյէր։ Մուայնէնէանէի խուսուսիէսինտէ հէր նէվ թէաավի էլէքթրիկի վէ էլէքթրիկ պանէօսու մէվճուտ տուր։

ՍՈՒԼԹԱՆԻԷ ԷՋԶԱԻԱՆԷՍԻ
Կէսոիբ-Բաշա պիճրնատա
(Լարլը Է-Բ-ռ-ը)
ՍԱՀԻՊ
Մէքթէպը Քրպէրի Շահանէսէն Մէղուզ
ԶԼՈՒՈՆ ԳԻՄԱՐԻՏԱՆ
ՄՈՒԱՎԻՆԻ ՏԱՀԻ
Մէքթէպը Քրպէրի Շահանէսէն Մէղուզ
ՁԼԲԻՆՆԷՍ ՓՈՓԱԶԵՆԱՆ
Էզգանանէնին մաղատ էսասիսի
ՄՈՒԱՎԻՆԱՅԵՆ ԹԱԶԷԼԻՏԻ
Է-Ռ-Ը Թ-Ք-Թ-Ռ — ԻՐԻՆ- Էլէ Է-Բ-Ը-Մ-Ը
ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ԹԷՄԻԶԼԻՔ
Կիճելէրի ՏԱՀԻ ԱԶԳ ՏՐ

Տէր և Տնօրէն
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԳԱՅԱՆԷՐԵԱՆ